

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 129 (2008)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Reconnaissance

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Merci et félicitation pour cette belle collection

Comme butineuse il m'arrive de butiner, des articles, des images, des conseils, des questions et tant d'autres choses, et parfois j'ai un butin inhabituel.

M. Alphonse Monney, de Châtel-Saint-Denis, apiculteur émérite et contrôleur de miel de sa section durant de nombreuses années, m'a proposé de récupérer, une prestigieuse collection de journaux apicoles SAR, datant, tenez-vous bien, de 1918.

M. Monney me disait qu'après lui il n'y aura plus d'apiculteur dans sa famille. Il ne voulait pas que toutes ces revues, que déjà son papa avait collectionnées avec amour et fait relier, finissent un jour dans une benne à vieux papier ou soient brûlées au fond d'un jardin. Il pensait que ma fonction de rédactrice me prédisposait à classer ces documents. Ce geste m'a beaucoup touché et j'ai accepté avec plaisir ce grand cadeau.

Lorsque je manque d'imagination ou de matière pour bien étoffer une revue, je vais à la chasse dans ces anciennes revues. Je suis toujours surprise de l'actualité des articles écrit à cette lointaine époque. Preuve qu'il y a eu de tout temps des observateurs qui savaient transmettre leur savoir et ça, c'est une richesse insoupçonnée.



Pour cette raison, j'aimerais M. Monney, vous dire encore une fois un très grand MERCI. Merci d'avoir pensé à moi et de m'avoir permis de compléter en grande partie, une collection que j'ai eu la chance de monter petit à petit par des dons comme le vôtre.

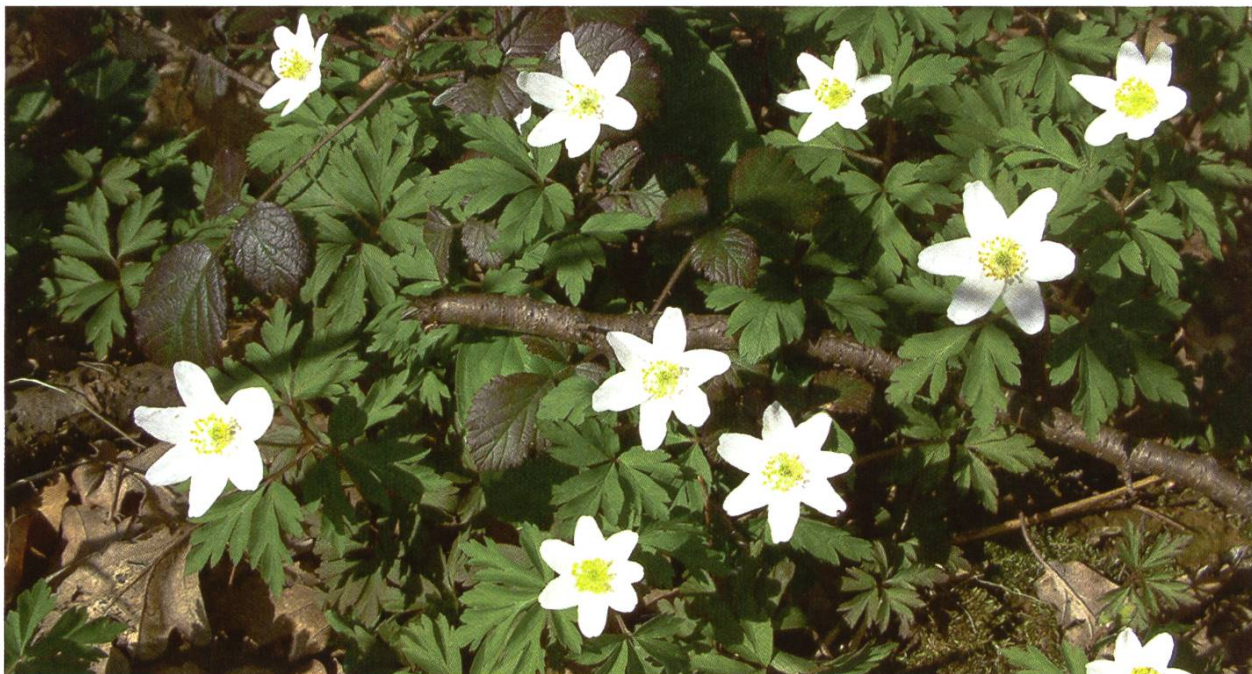
De temps en temps, des personnes me demandent s'il était possible de retrouver des journaux ou revues de telle ou telle

année lointaine. C'est pourquoi je fais appel à tous les anciens qui aimeraient se débarrasser de leurs vieilles revues, dans l'espoir que quelqu'un sache les apprécier. Je m'arrangerai pour venir chercher si nécessaire. Un coup de fil ou un petit mot suffit.

Merci d'avance à tous ceux qui prendront la peine de préserver une tranche de l'apiculture romande.

Votre butineuse : **Rose Aubry**

L'apiculteur qui vole des colonies en pollinisation, en Valais, peut soulager un peu sa conscience, en rapportant la ruche (vide), discrètement, comme il a su le faire préalablement!



## Offrez-vous des outils de qualité :

- tout en acier inoxydable, efficace et solide
- résistant aux traitements aux acides
- également pour ruches DB

Bandes porte-cadres\*, dès Fr. 2.40

Liteaux pour planchettes  
de couverture, dès Fr. -.50

Clous ou vis inox pour porte-cadres  
et liteaux

Nourrisseurs LEUENBERGER

Entrées de ruches WYNA-DELUXE

Grilles Anti-Varroa\* 29,7x50x0,9 cm

\*dimensions sur demande

### JOHO & PARTNER

5722 Gränichen

Tél./Fax 062 842 11 77

Réponse en français 079 260 16 67

[www.varroa.ch](http://www.varroa.ch)

# APIVER

1906 Charrat

## Pots à miel

en verre nid d'abeille  
avec couvercle; prix de détails

Par paquets, prix par palettes  
sur demande, retirés à Charrat

Livrés: +10%

250g: 0,58 – 500g: 0,63 – 1kg: 0,88

Livraison en Suisse Romande  
du 3 au 10 mai et du 1<sup>er</sup> au 6 septembre

Tél. 079 408 74 36  
Fax 027 744 38 31